



Inhaltsverzeichnis

UU -	I ecili	nsche Daten	
	1 1.1	Kennzeichnung	1
	2	Sicherheitshinweise	2
	2.1	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten am Kraftstoffsystem	2
	2.2	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	2
	2.3	Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	3
	2.4	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten am Kühlsystem	3
	2.5	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an der Abgasanlage	3
	2.6	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten am SCR-System	4
	2.7	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an der Vorglühanlage	5
	3	Reparaturhinweise	6
	3.1	Kennschilder	6
	3.2	Verwendung von Kraftschraubern	6
	3.3 3.4	Sauberkeitsregeln	7 7
	3.5	Allgemeine Reparaturhinweise	ç
	3.6	Fremdkörper im Motor	10
	3.7	Motorwäsche	10
	3.8	Kontaktkorrosion	10
	3.9	Leitungsverlegung und -befestigung	11
	3.10	Montage von Kühlern und Kondensatoren	11
	3.11	Anpassungen nach Bauteiltausch durchführen	11
40	14-4		40
10 -	MOTO	aus- und einbauen	13
	1	Motor aus- und einbauen	13
	2	Aggregatelagerung	14
	3	Motorabdeckung	15
	3.1	Motorabdeckung aus- und einbauen	15
13 -	Kurbe	eltrieb	16
	1	Zylinderblock Riemenscheibenseite	16
	1.1	Montageübersicht - Zylinderblock Riemenscheibenseite	16
	1.2	Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite	23
	1.3	Keilrippenriemen aus- und einbauen	25
	1.4		29
	1.5	Schwingungsdämpfer aus- und einbauen	31
	1.6	Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen	34
	1.7	Motorstütze aus- und einbauen	37
	1.8	Dichtring für Kurbelwelle Riemenscheibenseite ersetzen	37
	1.9	Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen	39
			J
	2	Zylinderblock Getriebeseite	45
	2.1	Zylinderblock Getriebeseite	45
	2.1 2.2	Zylinderblock Getriebeseite	45 45 45
	2.1 2.2 2.3	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen	45 45 45 48
	2.1 2.2 2.3 3	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen Kurbelwelle	45 45 45 48 51
	2.1 2.2 2.3 3 3.1	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen Kurbelwelle Montageübersicht - Kurbelwelle	45 45 45 48 51
	2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen Kurbelwelle Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwellenmaße	45 45 48 51 51
	2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen Kurbelwelle Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwellenmaße Zuordnung der Hauptlagerschalen	45 45 48 51 54 54
	2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3 3.4	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen Kurbelwelle Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwellenmaße Zuordnung der Hauptlagerschalen Axialspiel der Kurbelwelle messen	45 45 45 48 51 54 54 57
	2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3	Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Zylinderblock Getriebeseite Mitnehmerscheibe aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen Kurbelwelle Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwellenmaße Zuordnung der Hauptlagerschalen	45 45 48 51 54 54

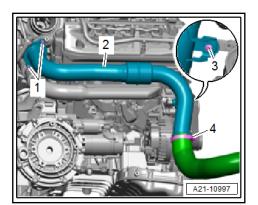
	4 4.1	Ausgleichswelle Montageübersicht - Ausgleichswelle	61 61
	4.2	Ausgleichswelle aus- und einbauen	61
	4.3	Rollenlager ersetzen	69
	5	Kolben und Pleuel	72
	5.1	Montageübersicht - Kolben und Pleuel	72
	5.2	Kolben aus- und einbauen	76
	5.3	Kolbenüberstand im OT messen	77
	5.4	Kolben und Zylinderbohrung prüfen	80
	5.5	Radialspiel der Pleuel prüfen	82
		·	
15 -		derkopf, Ventiltrieb	83
	1	Abdeckung für Steuerkette	83
	1.1	Montageübersicht - Abdeckung für Steuerkette	83
	1.2	Abdeckung für Steuerkette aus- und einbauen	88
	2	Kettentrieb	101
	2.1	Montageübersicht - Nockenwellensteuerketten	101
	2.2	Montageübersicht - Antriebskette für Hochdruckpumpe	103
	2.3	Montageübersicht - Antriebskette für Ölpumpe	104
	2.4	Montageübersicht - Zwischentrieb	105
	2.5	Nockenwellensteuerkette von den Nockenwellen abbauen	103
	2.6	Nockenwellensteuerkette aus- und einbauen	119
	2.7	Antriebskette für Hochdruckpumpe aus- und einbauen	132
	2.8	Zwischentrieb einbauen	134
	3	Zylinderkopf	143
	3.1	Montageübersicht - Zylinderkopf	143
	3.2	Montageübersicht - Zylinderkopfhaube	146
	3.3	Zylinderkopf aus- und einbauen	152
	3.4	Zylinderkopfhaube aus- und einbauen	161
	3.5	Dichtringe für Einspritzeinheiten aus- und einbauen	166
	3.6		167
	4	Ventiltrieb	170
	1 4.1	Montageübersicht - Ventiltrieb	170
	4.2	Axialspiel der Nockenwelle messen	180
	4.2	Radialspiel der Nockenwelle messen	
	4.3 4.4	Nockenwelle aus- und einbauen	182
	4.5	Ventilschaftabdichtungen aus- und einbauen	200
	5	Ein- und Auslassventile	210
	5.1	Ventilsitze nacharbeiten	210
	5.2	Ventilführungen prüfen	210
	5.3	Ventile prüfen	211
	5.4	Ventilmaße	211
17	Sohm	nierung	213
17 -	Schill		
	1	Ölwanne/Ölpumpe	213
	1.1	Montageübersicht - Ölwanne/Ölpumpe	213
	1.2	Motoröl	218
	1.3	Ölwannenunterteil aus- und einbauen	218
	1.4	Ölwannenoberteil aus- und einbauen	222
	1.5	Ölpumpe aus- und einbauen	225
	1.6	Ölstands- und Öltemperaturgeber G266 aus- und einbauen	227
	2	Motorölkühler	229
	2.1	Montageübersicht - Motorölkühler	229
	2.2	Motorölkühler aus- und einbauen	231
	2.2	Temperaturregler für Motorölkühler aus- und einbauen	
	۷.5	Tomporatarrogici idi Motoromarilor dasi dila dilibaden	202

	3	Kurbelgehäuseentlüftung	235
	3.1	Montageübersicht - Kurbelgehäuseentlüftung	235
	3.2	Ölabscheider aus- und einbauen	236
	4	Ölfilter/Öldruckschalter	237
	4.1	Montageübersicht - Ölfilter	237
	4.2	Ölfiltergehäuse aus- und einbauen	239
	4.2		
		Öldruckgeber G10 aus- und einbauen	240
	4.4	Öldruck prüfen	241
	4.5	Ventil für Öldruckregelung N428 aus- und einbauen	241
	4.6	Öltemperaturgeber 2 G664 aus- und einbauen	242
10	- Kühlı	ıng	246
י פו			
	1	Kühlsystem/Kühlmittel	246
	1.1	Anschlussplan - Kühlmittelschläuche	
	1.2	Kühlsystem auf Dichtigkeit prüfen	246
	1.3	Kühlmittel ablassen und auffüllen	250
	2	Kühlmittelpumpe/Kühlmittelregelung	253
	2.1	Montageübersicht - Kühlmittelpumpe	
	2.2	Montageübersicht - Elektrische Kühlmittelpumpe	254
	2.3	Montageübersicht - Kühlmittelregler	254
	2.4	Montageübersicht - Kühlmitteltemperaturgeber	
	2.5	Elektrische Kühlmittelpumpe aus- und einbauen	257
	2.6	Kühlmittelpumpe aus- und einbauen	257
	2.7	Kühlmittelregler aus- und einbauen	260
			261
	2.8	Gehäuse für Kühlmittelregler aus- und einbauen	
	2.9	Kühlmitteltemperaturgeber G62 aus- und einbauen	261
	2.10	Temperaturgeber für Motortemperaturregelung G694 aus- und einbauen	263
	2.11	Kühlmittelventile aus- und einbauen	264
	3	Kühlmittelrohre	266
	4	Kühler/Kühlerlüfter	267
.			
21 -	- Autla	dung	268
	1	Abgasturbolader	268
	1.1	Montageübersicht - Abgasturbolader	268
	1.2	Abgasturbolader aus- und einbauen	273
	2	Ladeluftsystem	279
	2.1	Montageübersicht - Ladeluftsystem	279
	2.2	Montageübersicht - Ladeluft-Schlauchverbindungen	279
	2.3	Ladeluftkühler aus- und einbauen	280
	2.3		
			_ ^ ^ ^
		Ladedruckgeber G31 aus- und einbauen	280
	2.5	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen	281
23 -	2.5 2.6	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen	281 281
23 -	2.5 2.6 • Krafts	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung	281 281 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage	281 281 286 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem	281 281 286 286 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage	281 281 286 286 286 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2 1.3	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage Kraftstoffsystem befüllen/entlüften	281 281 286 286 286 286 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage	281 281 286 286 286 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2 1.3	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage Kraftstoffsystem befüllen/entlüften	281 281 286 286 286 286 286
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2 1.3 1.4	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage Kraftstoffsystem befüllen/entlüften Dichtigkeitsprüfung des Kraftstoffsystems	281 286 286 286 286 286 286 287
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2 1.3 1.4 2	Ladelufttemperaturgeber aus- und einbauen Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage Kraftstoffsystem befüllen/entlüften Dichtigkeitsprüfung des Kraftstoffsystems Unterdrucksystem	281 286 286 286 286 286 286 287 288
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2 1.3 1.4 2 2.1 2.2	Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage Kraftstoffsystem befüllen/entlüften Dichtigkeitsprüfung des Kraftstoffsystems Unterdrucksystem Anschlussplan - Unterdrucksystem Unterdrucksystem prüfen	281 286 286 286 286 286 287 288 288
23 -	2.5 2.6 • Krafts 1 1.1 1.2 1.3 1.4 2 2.1	Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen stoffaufbereitung, Einspritzung Einspritzanlage Schematische Übersicht - Kraftstoffsystem Einbauorteübersicht - Einspritzanlage Kraftstoffsystem befüllen/entlüften Dichtigkeitsprüfung des Kraftstoffsystems Unterdrucksystem Anschlussplan - Unterdrucksystem	281 286 286 286 286 287 288 288 288 290

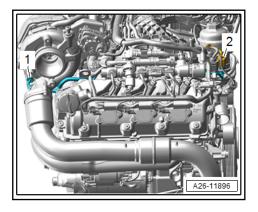
	4.1	Montageübersicht - Saugrohr	291
	4.2	Saugrohroberteil aus- und einbauen	298
	4.3	Saugrohrunterteil aus- und einbauen	304
	4.4	Saugrohrklappensteuereinheit GX14 aus- und einbauen	306
	4.5	Drosselklappensteuereinheit GX3 aus- und einbauen	308
	5	Einspritzeinheiten/Hochdruckspeicher (Rail)	310
	5.1	Montageübersicht - Einspritzeinheiten (Injektoren)	310
	5.2	Einspritzeinheiten prüfen	315
	5.3	Anpassung der Korrekturwerte für Einspritzeinheiten durchführen	316
	5.4	Rücklaufmenge der Einspritzeinheiten prüfen bei Motorlauf	317
	5.5	Rücklaufmenge der Einspritzeinheiten prüfen mit Anlasserdrehzahl	
	5.6	Druckhalteventil in der Kraftstoffrücklaufleitung prüfen	325
	5.7	Offenstehende Einspritzeinheiten prüfen	327
	5.8	Einspritzeinheiten aus- und einbauen	330
	5.9	Hochdruckleitungen einbauen	343
	5.10	Hochdruckspeicher (Rail) aus- und einbauen	345
	6	Geber und Sensoren	352
	6.1	Luftmassenmesser G70 aus- und einbauen	352
	6.2	Kraftstofftemperaturgeber G81 aus- und einbauen	352
	6.3	Kraftstoffdruckgeber G247 aus- und einbauen	353
	6.4	Kraftstoffdruckgeber für Niederdruck G410 aus- und einbauen	355
	6.5	Regelventil für Kraftstoffdruck N276 prüfen	356
	6.6	Regelventil für Kraftstoffdruck N276 aus- und einbauen	356
	6.7	Differenzdruckgeber G505 aus- und einbauen	362
	7	Hochdruckpumpe	363
	7.1	Montageübersicht - Hochdruckpumpe	363
	7.2	Hochdruckpumpe aus- und einbauen	366
	8	Lambdasonde	
	8 .1	Montageübersicht - Lambdasonde	
	8.2	Lambdasonde aus- und einbauen	376
	8.3	NOx-Geber aus- und einbauen	377
	8.4	Partikelsensor G784 aus- und einbauen	377
	9	Motorsteuergerät	378
26 -	Abga	sanlage	379
	1	Abgasrohre/Schalldämpfer	379
	1.1	Montageübersicht - Schalldämpfer	379
	1.2	Abgasvorrohr aus- und einbauen	379
	1.3	Abgasrohre/Schalldämpfer trennen	379
	1.4	Schalldämpfer aus- und einbauen	379
	1.5	Abgasanlage spannungsfrei einrichten	379
	1.6	Abgasanlage auf Dichtigkeit prüfen	379
	2	Abgasreinigung	380
	2.1	Montageübersicht - Abgasreinigung	380
	2.2	Abgasreinigungsmodul aus- und einbauen	386
	2.3	Sperrkatalysator aus- und einbauen	386
	2.4	Abgasklappensteuereinheit J883 aus- und einbauen	389
	3	SCR-System (Selective Catalytic Reduction)	391
			50 1
		Montageübersicht - Reduktionsmitteltank	391
	3.1	Montageübersicht - Reduktionsmitteltank Montageübersicht - Förderleitung für Reduktionsmittel	391 391
	3.1 3.2	Montageübersicht - Förderleitung für Reduktionsmittel	391
	3.1 3.2 3.3	Montageübersicht - Förderleitung für Reduktionsmittel	391 393
	3.1 3.2 3.3 3.4	Montageübersicht - Förderleitung für Reduktionsmittel	391 393 394
	3.1 3.2 3.3	Montageübersicht - Förderleitung für Reduktionsmittel	391 393



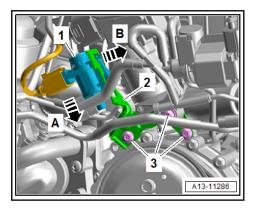
	3.8	Einspritzventil für Reduktionsmittel N4/4 aus- und einbauen	398
	3.9	Steuergerät für Reduktionsmittel-Dosiersystem J880 aus- und einbauen	400
	4	Abgastemperaturregelung	401
	4.1	Montageübersicht - Abgastemperaturregelung	401
	4.2	Abgastemperaturgeber 1 G235 aus- und einbauen	402
	4.3	Abgastemperaturgeber 2 G448 aus- und einbauen	404
	4.4	Abgastemperaturgeber 3 G495 aus- und einbauen	405
	4.5	Abgastemperaturgeber 4 G648 aus- und einbauen	407
	5	Abgasrückführung	409
	5.1	Montageübersicht - Abgasrückführung	409
	5.2	Kühler für Abgasrückführung aus- und einbauen	415
	5.3	Reparatursatz für Kühler für Abgasrückführung einbauen	418
	5.4	Temperaturfühler für Abgasrückführung G98 aus- und einbauen	421
	5.5	Druckgeber für Abgasrückführung G691 aus- und einbauen	423
	6	Abgaskrümmer	425
	6.1	Montageübersicht - Abgaskrümmer	425
	6.2	Abgaskrümmer aus- und einbauen	425
28 -	- Vorgl	ühanlage	426
	1	Vorglühanlage	426
	1.1	Montageübersicht - Vorglühanlage	426
	1.2	Glühkerze aus- und einbauen	429
	1.3	Steuergerät für Glühzeitautomatik J179 aus- und einbauen	432
	1.4	Hallgeber G40 aus- und einbauen	434
	15	Motordrehzahlgeher G28 aus- und einhauen	131



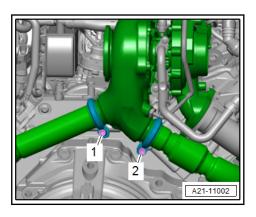
Abgastemperaturgeber 1 -G235- herausschrauben.



Wenn erforderlich, Verrastung entriegeln -Pfeil B-, Umschaltventil für Kühler der Abgasrückführung -N345- -Pos. 1- vom Halter -2- abziehen -Pfeil A- und zur Seite drücken.



Schraubschellen -1, 2- lösen und auf den Abgaskrümmer beziehungsweise Abgasturbolader schieben.



2 Unterdrucksystem

⇒ -2.1 Unterdrucksystem", Seite 288

⇒ p2.2 rüfen", Seite 288

2.1 Anschlussplan - Unterdrucksystem



Hinweis

Die Unterdruckschläuche sind am Fahrzeug nicht eingefärbt.

1 - Umschaltventil für Kühler der Abgasrückführung -N345-

2 - Unterdruckschlauch

vom Umschaltventil für Kühler der Abgasrückführung -N345zum Unterdruck-Stellelement am Kühler für Abgasrückführung

3 - Unterdruck-Stellelement

am Kühler für Abgasrückführung

4 - Unterdruck-Stellelement

am Absperrventil für Kühlmittel

5 - Unterdruckleitung

vom Kühlmittelventil für Zylinderkopf -N489zum Unterdruck-Stellelement am Absperrventil für Kühlmittel

6 - Kühlmittelventil für Zylinderkopf -N489-

7 - Unterdruck-Versorgungsschlauch

- mit Rückschlagventil
- von der Unterdruckpumpe zum Bremskraftverstärker
- unterschiedliche Ausführungen; Zuordnung ⇒ Elektronischer Teilekatalog

8 - Unterdruck-Versorgungsschlauch

- mit Rückschlagventil
- zum Kühlmittelventil für Zylinderkopf -N489- und Umschaltventil für Kühler der Abgasrückführung -N345-

2.2 Unterdrucksystem prüfen

Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfs-

